



Protecting children, healing lives.

Kaiser Permanente  
OHSU Doernbecher Children's Hospital  
Providence Health & Services  
Randal Children's Hospital at Legacy Emanuel

**Sé voluntario con Niños y Familias en  
CARES Northwest**  
(Servicios de Respuesta y Evaluación de Abuso de Menores)

CARES Northwest (un programa de Kaiser Permanente, Hospital de Niños Legacy Emanuel, OHSU-Hospital de Niños Doernbecher y Providence Health & Services) es un centro de evaluación médica de abuso de menores. El programa evalúa a más de 1400 niños al año por cuestiones de abuso sexual, maltrato físico, abuso emocional, negligencia (descuido o abandono), y por estar expuestos a situaciones de violencia doméstica. CARES Northwest continúa siendo el centro que ofrece más esperanza para algunos de los niños más lastimados de nuestra comunidad y los voluntarios contribuyen valiosamente con el programa. Es necesario recibir capacitación, la cual es ofrecida por el personal de CARES Northwest. Asimismo, se requieren pruebas de T.B. (tuberculosis) y un chequeo de antecedentes. Los turnos para ser voluntario son flexibles y limitados en tiempo (principalmente durante la semana de lunes a viernes por las mañanas y por las tardes). Necesitamos voluntarios que hablen español para ayudar los jueves y viernes. Para mayor información favor de comunicarse a CARES Northwest con Debby Kernan al (503) 276-9054, o para español con Claudia Panichello al (503) 276-9048.

**RESUMEN DE ACTIVIDADES DE LOS VOLUNTARIOS:**

**Voluntario de Apoyo con Niños y Familias:** Entretener, supervisar y acompañar a los niños en la sala de espera; ayudar a las familias a completar los formularios; participarle al equipo de evaluación cualquier observación relevante sobre los niños y las familias. Necesitamos voluntarios que hablen español para ayudar los jueves y viernes.

**Voluntario de Apoyo Administrativo:** Presta servicios básicos de ayuda administrativa y de oficina.

**Voluntarios para Trabajos Especiales:**

- \* Quilts for Kids (Cobijas para los Niños)
- \* Voluntarios para la realización de diferentes planes.
- \* Recaudación de fondos.